

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA LA SAPIENZA
ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

Procedura di valutazione comparativa per soli titoli per il conferimento di un incarico individuale di lavoro con contratto di lavoro autonomo per le seguenti attività: "Traduzione dall'italiano (con sezioni in francese e tedesco) all'inglese, e revisione della terminologia specialistica, di un testo scientifico nel campo degli studi iranici (300.000 caratteri spazi inclusi)."

Istituto Italiano di Studi Orientali,
Università degli studi di Roma La Sapienza

Bando n. 02/2021

Prot. n. 29 del 15 gennaio 2021

RESPONSABILE SCIENTIFICO: Prof. Mario Casari

VERBALE N. 1

La Commissione giudicatrice del concorso in oggetto, composta dai proff. Mario Casari (PA), Mauro Maggi (PO), Paola Orsatti (PA), si è riunita il giorno 23/2/2021 alle ore 17.00 in modalità telematica (teleconferenza) per prendere visione del bando del concorso e stabilire i criteri di valutazione. La Commissione, unanime, assegna le funzioni di presidente al prof. Mauro Maggi e di segretario al prof. Mario Casari.

La Commissione, prima di prendere visione delle domande pervenute e dei relativi titoli, stabilisce i criteri di ripartizione dei punteggi (art. 5 del bando):

- Fino a **10 punti** per il voto di laurea nelle discipline richieste dai requisiti dl Bando (art. 4) , così ripartiti:
 - 110 e lode: punti 10
 - 110: punti 9
 - 105-109: punti 8
 - 101-104: punti 7
 - Fino a 100: punti 6
- Fino a **10 punti** per Specializzazione e/o Master e/o Dottorato di Ricerca in materie affini all'incarico:
 - Dottorato: punti 10
 - Specializzazione: punti 8
 - Master: punti 6
- Fino a **60 punti** per le competenze linguistiche dichiarate dal candidato:
 - Competenza in lingua inglese: fino a punti 20 (livello madrelingua richiesto dai requisiti: 20)
 - Competenza in lingua italiana: fino a punti 20 (madrelingua 20; C2 18; C1 16; B2 14; B1 12)
 - Competenza in lingua tedesca: fino a punti 10 (madrelingua 10; C2 8; C1 6; B2 4; B1 2)
 - Competenza in lingua francese: fino a punti 10 (madrelingua 10; C2 8; C1 6; B2 4; B1 2)
- Fino a **20 punti** per esperienza di traduzione nell'ambito disciplinare oggetto dell'incarico:
 - Traduzione di volume: punti 4
 - Traduzione di articolo: punti 2

La seduta è tolta alle ore 18.00 del 23/2/2021.

PRESIDENTE: Prof. Mauro Maggi

COMPONENTE: Prof. Paola Orsatti

SEGRETARIO: Prof. Mario Casari